



Մէնէլիի բէշին 120
Մէնէլիի ալուրը 60
Մէնէլիի բոսթաի 30
Մէնէլիի բոսթաի 80



Տէրն իտիլ, ճէք իւանաթ իշին այրը-
նա բազարը օլունուր:
Լազիթայա միւթլալիք խուսուրաթ
իշին 8-թ01 ԱՅԵԱՆԱ միւրաճաթ օլունա

Իտարէխանէմիդ Պէյոյունտա ճատտէյի քէպիւրտէ Թագ սիմ ճիւլարնտա 70 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 30 ԱՊՐԻԼ

ԱԶԳԱՅԻՆ

Պաղչիճիքտէ Վէնէտիկ Միթարեան
Թարիգաթըն ինչա իթտիւրիչ օլունու-
ղու քիլիսէնին թագտիւս րէսմի, չըգան
բազար կիւնիւ, Կ-Բաթրիք վէքիլի Արս-
լանեան ճագ, Կարապետ սէրբիսգ օրօս
ճէնապլէրի թարաֆընտան սուրէթի մու-
թանթանէտէ ինչա, վէ քիլիսէ «Միւրա-
Ս. Աստուածածնայ» իսմիլէ թէսմիլէ
իտիլմիլ տիր:

Միւրաթիւս վէ րէֆագաթընտա կիթ-
միլ օլուն րէհապլիս վէ զէվաթը սարիթ,
տիրն ազաթ Տէրիստատէթէ ալտէթ վէ
մուլաթընթ իլէմիլէր տիր:

ԽԱՐԻՃԻԵ

ՍԵՐՊԻՍԹԱՆ ԳՐԱԼԸ ՎԷ ՎԱԼԻՏԵՍԻ

Սերպիսթան գրալը Ալէքսանտրըն՝
վալիտէսի գրալիցա նաթալիկէ ա-
խիլէն վուզու պուլան վիդիթաթը
հագգընտա, Պէլլրատտան էթի-
թէրթիս նամ զաղէթանա աթիտէ-
թի մալիւմաթ հաղլմիլ տիր:

«Գրալ» Բասգալիա եօրթուլարըն-
տա վալիտէսին զիւրթէթ իթմէթ
իւզրէ հէյնէթի նիւնապէթտէն միւ-
սաատէ թէմէնի իթմիլ օլունու-
նու վալիտէսին սէյլէմիլ տիր:
Ձիւնքի քէնտիսին վալիտէսի հագ-
գընտա պէնան իթմիլ իտուկի շալ
օլուն օլան սէյլէրին ապ ու է-
սը օլմատընը, վէ վալիտէսին
մուհապպէթի վէ հիւրմէթի պու-
լունտուղունու պիլղաթ վալիտէ-
սին պիլտիլմէթ արգուսինտէ իմիլ:
Գրալիցա՝ օղունուն պու հիսսիեա-
թը քէնտիսի իշին մուհիպի շէրէթ
վէ սաատէթ օլունուղուն տէրմիւնան,
վէ պատէհու գրալ՝ սէյլիւ Սգու-
լինա մէնիսին գարարնա նագլ
իթմէսինտէ, գրալիցա՝ հէնուգ քէն-
տիսին օլ խուսուստա հիւ պիր
թէպիլղաթը րէսմիլէ վուզու պուլ-
մամը իտու կինի, լաքին պու գա-
րարըն մէսուլիկէթի տիկէրէրէ ա-
յիտ օլունուղու ճիւլէթի, պունտան
տօլաթը օղունու իթապ վէ իթհամ
իթմէթ առաջ ֆիքըրնէ կէլմէմիլ ի-
տուկինի, վէ օղունտան մուֆարա-
գաթ իլլէմէմէթ խուսուղունտա վէր-
միլ օլունուղու գարար՝ պիէսաս պիր
մագսէտէ միւլաթէնի օլմաթը, ճէ-
նայը Հագգ թարաֆընտան քէն-
տիսին թէվտի իտիլմիլ օլան վէ
անճագ ճէնապը Հագգըն ալմաեա
սէլազիթէթի պուլունտան մուգա-
տէս պիր վաղիթէնի միւրաֆա-

սընտան նէշէթ իթտիլիկին իֆատէ
իլլէմիլ տիր: Պու սէյլէրին իրատ
օլունմասը իւզրէրինէ, գրալ Ալէք-
սանտը հէնուկիւր հէնուկիւր աղա-
մաեա պաշլամը, վէ գրալիցա միւ-
շարիլէյի պիտտէֆաթ էօրմիլ վէ
գու ճագլամը տիր:

Բարիսին Թան զաղէթաթը տալի
պու մէսէլէ հագգընտա աթիտէթի
մալիւմաթը վիրմիլ տիր:

«Գրալիցա» նաթալիկին՝ քէնտի
օղուն իլէ միւլաթաթը զանէթ ճա-
լիպի մէրագ սուրէթտէ վուզու
պուլմուլ տուր: Գրալ՝ «Գրիստուս
յարեալ ի մուկուց» թապիլի մա-
լիւմիլէ զրալիցաթը սէլամիւմը, վէ
միւշարիլէյա հընչգըրտաեարագ վէ
կէօղ եալարը տէօքէրէթ, քէնտիսին
նիշին քէնտիլէն թէրք իթմիլ իտու-
կինի, վէ վալիտէթի գալիպի հագ-
գընտա նիշին պու տէրէճէ գալիմանէ
հարէքէթտէ պուլունտուղունու օղ-
լունտան սօրմուլ տուր: Գրալ, քէն-
տիսին սինիսնէ մուհիպի թէնաճիւպ
պիր սօղուգ գանլըրգլա տուրմուլ
օլունուղու հալտէ, վաղիթէթիսին
վէզալիֆիկին, վէ բօլիթիգանն իհ-
թիւնաճաթընը անլաթտըրմիլ, վէ
գրալիցա՝ պու մէսէլէտէն պահա ի-
տիլմէթի իւզուղունուն տէրքիլ, նէ
սուրէթիլ եալատընը, վէ տէր-
լէրին նէ՝ տէրէճէթէ գատար իլլէրի
կէօթիւրաթիւկիւնիս սիւալ իթմիլ,
վէ գօնթ Հիւնեատիսին վիդիթաթը-
տան տալի խալի պահա օլունմուլ
իսէ տէ, գրալիցա՝ Սերպիսթանտան
քէնտի հիւսնի րիպաթըլա չըգա-
եթ, անճագ ճէպը իսթիմալիստէ
չըգաթա մէզպուր օլաճաթը խու-
սուղունտա վէրմիլ օլունուղու գա-
րարը պէնան իթմէմիլ, վէ եա-
գընտա Բուլմանիտա իգամէթի
թապիլի պիր մատտէ օլունուղունու
իլմա իլէ, օղունուն, քէնտիսին
կէօրմէթ իւզրէ օլաեա կէլմէսինէ
արգու կէօթէթմիլ տիր: Խիւլասա,
Ալէքսանտր գրալըն վալիտէսինէ
վէրտիկի վիդիթաթ՝ անշալը բօլիթի-
գիլիկէն ալա թաթիլ իթմէթիկի
կիպի, հիւքիւմէթի տէ, թարտ ու
թէպիլա գարարըն սօն տէֆա միւ-
շարիլէյաեա թէպիլիլ իթմէթտէն
մէն իլլէմէթէթ տիր:

«Գրալիցա» Պէլլրատը թէրք իթ-
մէթտէնէվէլէ, Մ. Կարաշանին թարա-
ֆընտան գալէմէ ալընմը օլա՝ պիր
բօլթէթ օլմաթէթի նէլը իտէճէթ
տիր: Պու բօլթէթ օլմաթէթտէ, միւ-
շարիլէյա, թալաթըն հիւքիւմիսի
օլունուղունու իտալի, վէ քէնտիսի-
սին խանէտանը հիւքիւմաթի աղաթը
օլմագ սըֆաթը գաթիկէսինի թէթ:

բար, վէ հէյնէթի նիւնապէթին
քէնտիսին թարտա հագգը օլունու-
ղունու րէտտ իլլէմէթտէ տիր: Սգու-
լինանն գարարնա կէլիսնէ, պու
գարարն հիւ պիր սըլաթը գաթի-
կէսի օլաճաթաճաթընը, չիւնքի է-
կէր էյլէ օլմաթա, մէնիսի մէլքիւ-
րուն՝ ինչալի սալթանաթ իտէկէ-
լէն գրալը տալի թարտ իտէպիլմէ-
սի լազըմ կէլէճէկի բօլթէթ օլմաթէ-
տէ տէրմիւնան օլունմուլ, վէ խիթա-
մընտա, գրալ Ալէքսանտր՝ սինի
պիլղաթէ վասըլ օլունուղունտա, վալի-
տէսինէ, վաթանընա ալտէթ իթմէ-
սի իշին միւսաատէ իտէճէկի իւմիտի
իլհար իտիլմիլ տիր:

ԿՐԻԲ ԽԱՍԹԷԼԻԿԻ

Կրիբ եալատ էնֆիլէնցա խաս-
թէլիկի Ամէրիգանն Նիւ-Եօրք չէհ-
րի ճիւլարընտա սիւրաթը ֆէվ-
գէլատէ իլէ եաթըմագտա տըր:
Ումուլ մէթէպլէր միւլթէթիլի
չիւթիկէ գատաթ պէլ պին յօնուղըն
պու խասթէլիկէ տիւշար օլունուղ-
լարընը, վէ միւլթէպտաթ մուլ-
լիմ վէ մուլիլմէլէրին խասթա պու-
լունտուղլարընը պէնան իտիւթ:

Խասթէլիք սէպէպիլլէ մէլգու-
նիլիկէ ալան բօլիս վէ եանլըն ա-
լալը Էֆրատընը միգտաթը կիւնտէն
կիւնէ արթմագտա իմիլ: Ժէրսէյ-
Սիթի, Նէվարգ, Պրօգլին, Եօնքէր
վէ սալիթ պաղը մահէլլէրտէ Էհալի-
սին տէօրթտէ իւլ գըմը պու խաս-
թէլիկէ տիւշար օլմուլ տուր:

Ամէրիգանն ճիւլէթի զարպիկէ-
սինտէն ալընան խապէլլէր մուհիպի
մէնունիլիկէթ օլմաթը, Բիթս-
պուրկտա վէֆիկաթ օլ գատար
չօգ օլունուղ իմիլ քի, ճէնապլէրին
տէֆնի իլլին թապուլթար քիֆա-
նէթ իթմէթ օլմիլ: Շիգալտա
տալիս այնի հալ մէվճուտ օլուպ,
սօն 24 սաաթ զարֆընտա 165 քի-
շի, վէ հաֆիթանն իլլէ իւլ կիւնիւն-
տէ 490 քիլի վէֆաթ իթմիլ տիր:
Պու վէֆիկաթըն ճիւլէթի ինա-
նըմաեաճագ պիր չիտտէթիլ ինչալի
հիւքիւմ իթմէթտէ օլան կրիբ խաս-
թէլիկէնտէն իլլէրի կէլմիլ տիր:

Ուալիլիթտան րէյիսի ճիւլմուր
Մ. Հարիսունն մաեթիլտէթի
գէվաթտան պաղըլարը տալի պու
իլլէթտէն թուլթուլմուլար տըր:
Խարիկէն նաղըր Մ. Պէն իքի
կիւն գատար խասթէլիկէ տիւշար
օլունուղտան սօնրա մէմուրիկէթինէ
տէվամ իտէպիլմիլ տիր: Շու էս-
նատէ պու խասթէլիք, պաղըճա
նիւ-Եօրք չէհրիտէ ինչալի: հիւքիւմ
իթմէթտէ իմիլ:

Էնֆիլէնցա խասթէլիկի թէթմիլ
ինիլիթէրտա տալի խասարա-
թընա տէվամ իտիւթ: Բարլամէն-
թունն էքսէր աղաթ պու իլլէթ-
տէն թուլթուլմուլար տըր: Իլլէթի
մէլքիւրէ պրօնիլթ վէ աղճիկէր
խասթէլիքէրիլլէ տէ գարալըտօր: Ձը-
գան հաֆիթա Շէֆիլտտէ 47 վէֆի-
կաթ վուգու պուլմուլ տուր: Եօրգ-
չարտա մէզարարը ալմաեա մէմուր
օլան քիմալէր պու մուլթէլէնէ եէ-
թիլլէմէթ օլար իմիլ: Բօլթէրստա 5
պին քիլի, վէ Պրատֆօրտա 183,000
նուֆուս էհալտէն 12,000 քիլի
էնֆիլէնցատան թուլթուլմուլար
տըր:

ԹԵԼԵԿՐԱՖ

Բարիս, 10 մայիս. Պարօն Հիլը,
Բուսիատան թարտ օլունմուլ օլան
Եահուտիլէրին իսքեանը իլլին Ար-
ժանթին ճուճուրիկէթինտէ քեա-
լին արաղիլէրի թալիկին իթմիլ օլ-
ունուղունու իլան իլլէմիլ տիր:

Աթինա, 10 մայիս. Գորֆուտա
Եահուտիլէր ալէյհիտէթի հէե-
ճան պէրտէվամ տըր: Էվլէթի
կիւն Եահուտի մահէլլէսինին ինչա-
գընա գալըլըլմիլ տըր:

Վիեննա, 10 մայիս. Պիւտճէ գօ
միսիօնունտա թիճարէթ նաղըր՝
տէվլէթի Ալիկէ իլլէ թիճարէթ ահա-
նամէսի միւլթաթընտըն եաղըն-
տա խիթամ պուլաճաղընը պէնան
իթմիլ, վէ հիւքիւմէթին, Ալմանիա
վէ տէվլէթի Ալիկէ թիճարէթ ահա-
նամէլէրին սօն պահարտա Մէնիլի
մէպուսանա արգ իթմէթ նիւնէթին-
տէ պուլաւտուղունու իլալէ իլլէ-
միլ տիր:

Բէթրէպուրկ, 9 մայիս. Նօվ-
եէվլէթիս զալէթաթը Բօշիլտէրին
Բուս իսթիգըրաթնտան էլ չէթ-
մէլէրի հագգընտաթի մալիւմաթա
իլալէթէն աթիտէթի միւլալէթը
տէրմիւնան իտիւթ: «Բուս էսհա-
մընըն ֆիկաթլարընը տիւշիւրմէթ
մագսէթինէ միւլալթէնի օլան իլպու-
թալը ու հարէքէթ նալի մուլաֆ-
ֆաթընէթ օլամամըլ տըր: Բուսիա
քիւլիկէթի նագտա մալիք օլուպ,
տալիլտէն վէ խարիճտէն 558 միլ-
եօն ալթուն րուպի ճէմ իթմիլ
տիր: Մէպաղը մէզպուր իլլէ 1850
վէ 1860 իսթիգըրաթը պիլլէթիւ-
վիկէ օլունուղտան սօնրա, հիւ-
քիւմէթին թահթը էմըրտէ մէմա-
լիքի էնէպիկէտէ թագըրպա 150
միլեօն ալթուն րուպիլիք պիր մէպ-
լաղ գալաճագ տըր: Պու վաղը

Իսթիքրազաթը Էճնէպիեէնին թէպ-տիլինի մեւ վազգաթէն թէպիլի իտէպիլմէսի միւհթէմիլ իսէ տէ, տիւեոնը տախիլիեէնին թէպտի-լինի գաթան թէպիլի իտէմէգ:

Նիւ-Խորգ, 8 մայիս. — Իթալա նամ Զիլի վաթորունու թէվգիթ իթմիլ օլան Միւճթէմիաի Ամէրիգա մարէլար սահիլուն 8 միլ ալըգտա վաթորտան չըգարլմըլ օլմաղլէ, Սան-Տիէկոնա ավաթ իլլէմիլ տիր, Միւճալիէյիլն պէեանընա կէօրէ, Իթալանըն գաթտանը գաչադ հարպ միւհթիմաթը նաղլ իթմէթտէ օլ-տուղունու իթիւրաթ իթմիլ, վէ վա-թորտան չըգաղ իսէ, քէնտիլինի գաթլ իտէճէկիլն պէեան վէ թէհ-տիտ իլլէմիլ տիր, Իթալա վաթ-րունտա պիլ գաչ երեզ Զիլի ասքէ-րի պուլունմագտա իմիլ, Սան-Ֆը-րանչէսգոտան ալընան թէլէկրաթ-լարա կէօրէ, Զարլըթօն նամ հարպ սէֆիլնէսի իթալանը թաադիպէ չըգաղ տըր:

Գարլըթիւհէ, 9 մայիս. — Իմբէրա-թօր Վիլհէլմ պուրաեա մեւ վաթ-լէթ իտիպ, ըսթասիօնտա կրանտիւգ իլէ բընսլէր վէ երքեանը մէմու-րին թարաթընտան իսթիգալ օ-լունմուլ տըր, Իմբէրաթօր չէհրէ էմնաի տուլունտէ, քիլլիեթիլ էհալի թարաթընտան ալգըլանմըլ տըր:

Խարգօվ, 9 մայիս. — Տիւն կիճէ պիլ բօթա գաթարը Լօգովաեա ի-լէ Խարգօվ պէյնընտէ խաթթտան չըգըպ պիլ եօլնու մէճրուհ օլմուլ տուր:

Վիէննա, 9 մայիս. — Թիճարէթ նաղըր թարաթընտան սէնայի էս-նաթընա իրալ օլունան պիլ էմնա-մէտէ, Ալթըրիա իլէ Ալմանիա պէյ-նիտէ ագտ օլունան թիճարէթ ահտանմէսին իգվիցէրիա, Սըրպիս-թան, Իթալիա վէ Բուճանիա իլէ տալի միւգաքէրէ իտիլէճէկի պէեան իտիլմիլ տիր:

Նաղըր միւշարիլէհ՝ էվվէլա իգ-վիցէրիա իլէ իճրա օլունաճագ միւ-գաքէրաթ, վէ սանիէն յունիս 15տէն էվվէլ իթալիա իլէ վաղը օլաճագ միւգաքէրաթ հագընտա էսնաթը մէրգուճէնին պէեանըն էթքեար իթ-մէլէրինի թալէպ իլլէմիլ տիր, Բու-ճանիաեա կէլիճէ, յունիս 10 տան իթիպարէն մէվգըլ իճրաեէ վաղ օլունաճագ օլան եէնի կէօմրիւք ուսուլինին՝ Ալթըրիա-Մաճարիսթան իսրաճաթը իւղէրինէ վաղը օլա-ճագ թէհսիլի հագընտա իքի պ սօնրա պիլ ըաթօրթօ թադտիմ օ-լունաճագ տըր:

Պէլկրատ, 9 մայիս. — Օճէք նամ դա-գէթանըն պէեանընա կէօրէ, Սըրպ վա-թօր գուճառնեանընը 3000 հիսսէ սէ-նէտաթը տիւն Պէլկրատտա իմգալանմըլ տըր, Թալիպէր տէֆթէրի պու կիւն գաթանաճագ տըր:

Բարիս, 9 մայիս. — Մէճլիսի մէպու-սան՝ մայիս 1 մահթիւմէրինին աֆվը ումուճիլն Նայիլ օլմալարընա տայիլ պիլ իսայիլ իլէթիլթաթը տիւն թահթը միւ-գաքէրէնէ ալմըլ տըր, Թիլթիլթաթը մէգ-քիւրէնին տէրհալ միւգաքէրէնէ ալմը-մաթընա տայիլ թարաթը հիւթիւմէի-տէն վաղը օլան թալէպ՝ 6 ըէյէ գար:

չը 529 ըէյ իլէ գապուլ օլունմուլ տուր, Ատլիէ նաղըր Մ. Ֆալիէր՝ աֆվը ու-մուճիլն տայիլ վաղը օլան պիլճիւմէ թէթիլթիւրի հիւթիւմէթին ըէտտ իթ-մէթտէ օլունուղունու, պաղը միւշվիլի-լէրին թէհտիպի լաղըմ կէլտիլինի, վէ հիւթիւմէթին իղֆալ օլունան քէսանա աֆվ իտէճէկիլն պէեան իլլէմիլ տիր, Տախիլիէ նաղըր Մ. Գօնսթան՝ Ավէնս միւթէսարըրթընըն աղ իտիլտիլինի վէ Ֆուրմի վաղըալարը հագընտա թահ-գըգաթը չէտիտէ իճրաթընըն էմր իտի-տիլինի պէեան իլլէմիլ տիր, Մէճլիսի մէպուսան՝ աֆվը ումուճի մատթէսինին միւգաքէրէսինէ կիլիլիլմէսինէ՝ 199 ըէյէ գարըն 318 ըէյ իլէ գարար վէր-միլ տիր:

Պէրլին, 9 մայիս. — Բէյլիլթալ մէճ-լիսի տէվրէի իճթիմալնէ իթիմալ վի-մէգտէն էվվէլ, սօն իճթիմալնտէ միւս-քիւրաթ ըէսմինէ տայիլ օլան գանուլն լայիհաթըն պիլիւք պիլ էքսէրիէթլէ գապուլ իթմիլ տիր:

Բէթրէսպուրկ, 9 մայիս. — Հարպիէ նաղըր՝ լէվալիմաթը աքէրիէ մէ-մուրլարընըն միլի ապարարընտա մէվ-ճուտ օլան պուղտայլարըն պիլ գըսմընը ֆիլունթ իթմէկէ մէճըուն օլունուղա-րընա տայիլ պիլ գարարնամէ իմգա իթ-միլ տիր:

Վիէննա, 9 մայիս. — Մ. Ըօշիլտին Բուսիա իսթիգրաղըն միւգաքէրէ իտէն հէյնէթի սարաթիլնէտէն չէթիլտիլնէ տայիլ օլան հապտիս՝ պուրաեա վարիտ օլան խուսուսի թէլէկրաթնամէլէր իլէ թէթիլի իտիլմիլ տիր, Պէրլինտէն վա-րիտ օլան թէլէկրաթնամէլէր՝ պուլուն աքսիլի իտիտա իլլէտիլթիլնտէն, մէգ-քիւր թէթիլպնամէլէրէ պուրաեա բէթ աղ էհէմիլիէթ վէրիլմէթտէ տիր:

Կրաւտիւք Նիգօլանըն ճէնաղէ ալայը պու կիւն իճրա օլունմուլ տուր, Միւ-շարիլէյիլն նաղը Սէն-Բիէր-է-Սէն-Բօլ քիլիսէսինէ վաղ իտիլմիլ տիր, Թապութ՝ իմբէրաթօր իլէ կրանտիւգլէր թարա-թընտան նաղլ օլունմուլ տուր:

Բէթրէսպուրկ, 10 մայիս. — Գա-րատալ բըննի Բէթրէսպուրկտան հարեքէթ իթմէգտէն էվվէլ, Սլալ ճէմիլիէթի իսայիլիէսի ըէյիլի գօնթ ինեաթիլիէթի, վէ Բէթրէսպուրկտա մուգիմ Գարատալլար իլէ Սըրպ վէ Պուլկարլար թարաթընտան կէօն-տէրիլէն հէյնէթի մէպուսէնի նէլ-տիլնէ գապուլ իլլէմիլ տիր:

Տարմիթատ, 10 մայիս. — Իմբէրա-թօր Վիլհէլմ հաղըթիլէրի պուրա-եա կէլմիլ տիր:

Գարթօվէն, 9 մայիս. — Իւմիտ Պրունու հիւթիւմէթի Պէլուանա ա-րաղիլնէ իլհագ իտիլնէ Պասթար արաղիսի իւղէրինտէ ինկիլթէրա գրալիցաղը հաղըթիլէրինին հաքէ-միլիէթիլն իլան իլլէմիլ տիր:

Վիէննա, 9 մայիս. — Գօնթ տը թաաթ իլէ Ավաթրիա վիւքէլաի սաի-րէսի, Մէճլիսի մէպուսան ըէյիլի Մ. Իսմիլգա թարաթընտան վուգուլ պուլան թէթիլթաթըն սատաթաթ-քէրաթնէտէն սուլաեը, ըէյիլի միւ-միլիլէր տիր, Վիւքէլաի միւշարիլէյ-հիւմ, ըէյիլի սանի Մ. Շուլմէքիլիէ տալիլ նուլթը վաթանրէրվէրանէ-սինտէն աղաթը պէեանը չիւքըսն իլ-լէմիլիլ տիր:

Պէլկրատ, 9 մայիս. — Բէսմիլ դա-ղէթանըն իթիտէսինէ նէգարիլն, բիեաթէ աքէրիլն 1 Նճի սընթը

յունիսին օրթալարլնտա, վէ Չնճի սընթը տալիլ յունիսին օրթալա-րլնտա, թալիմաթը աքէրիլնէ իճ-րաթնա միւգաղըրթ իտէճէքլէր տիր, Ասաթիլի ըէտիլիէն, իւլիւք գապիլթանը՝ ըուճի մայիլիլ իպլի-տաթը իլլին սիլահ ալթընա տալէթ օլունմուլար տըր:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Պայրամ՝ նամաղընըն էրթօղրու ճամիսինտէ էտա օլունտուղունու եաղմըլ իտիլ: Մէկքիւր նամաղըն Պէլիլթալտա Սինան բաչա ճամի-սինտէ էտա օլունմուլ օլունուղու, վէ Պէլիլթալ սէրալը ալիսինտէ իճրա օլունան մէրասիմէի թէպրիլիէտէ թարաթը հաղըթիլի Բատիլահիտէն սատարաղամ հաղըթիլէրիլէ իսա-սա օրտուր հիւմաեուլուն միւշի-րի Բեուլ բաչա, վէ Խիւտալէն-տիկեար վալիսի Մահմուտ ճէլա-լէտտին բաչա հաղալար չաղը հաղ-լարընտա իլթիլթաթը միւսուսէյիլ Շէհրիեարի իպրաղ իտիլտիլի, վէ ըսմիլ մէքըլէրը թէմաչա իթմէթ իւղըն, Բուսիա սէֆիլի իլէ պաչ թէրճէմանը, Եունան սէֆիլի, Իս-բանիա սէֆիլի վէ զէվճէսի, Իսվէճ սէֆիլի իլէ զէվճէսի, Ֆիլիմէնք սէ-ֆիլի վէ տիկէր պաղը միւթէպէրանը էճանիպի հաղըր պուլունտըլարը, վէ միւշար վէ միւմալիլէյիլմ հագ-գընտա թէլիլթաթը ումուճիլնէնա-ղըր Միւշիլ բաչա հաղըթիլէրի վասթթաթը իլթիլթաթը Շէհրի-եարի թէպիլի պուլունտուղու, վէ ըսմիլ թէպիլիէ տալիլ օլան պիլճիւմէ պէնտէկեան իլլին Բաչա տալիլսինտէ միւքէմէլ պիլ պիւ-ֆէ թէթիլիլ իտիլմիլ օլունալ, պուն-տա էնվաի չէքէրլէր, թաթլըլար, տիւրիլ տիւրիլ բապթալար, սի-կարալար, գաչվէլէր վէ սաիլի պուլունտուղուլունու, թահգըգա-թը ալիլիէտէն ալաղըլմըլ տըր:

Աղիլմէթ վէ ալթէթի հաղըթիլի Բատիլահիտէ Գիւրտ ալիլիլթիլն-տէն միւրէքէպ օլան Համիլիէնէ ալալարը զապիլթանը՝ եէնի իմալ օլունան էլպիլիլ մալսուլէլէրինի կիլիլնիլ օլարաթ քէմալ իլթիլարմ իւղըն տուրմուլար տըր, Միւմաի-լէյիլմէ միւլթիլիլ ըլթպէլէր-տէն պիլիլ գըթա Օսմանի վէ Մէ-ճիտի Նիլանը զիլալարը իհսան, վէ միւլթիլիլ աքէրիլնէ ըլթպէ-լէրիլն տալիլ թալթիլ օլունմուլար տըր:

Պայրամ միւնասիպէթիլլէ էճնէ-պի հիւքմտարլարը, Մէքէն էմիլի, Խըտիլը Մըսըր, վէ վալիլէր հաղա-րաթը վէ թալարտա պուլունան սայիլ պէնտէկեան վէ միլիլի միւլ-թէլիլիլ ըլթսաի րուհանիէսի ճանիպիլնտէն մապէյիլի Հիւմաեու-նա թէպիլիլի հալի թէլիլթաթնա-մէլէր վիլունա իլթմիլ, վէ հիւքմտա-րանըն թէլիլթաթնամէլէրինէ ճէվա-պը Հիւմաեուլար քէլիլտէ պուլ-լունմուլ տուր:

— Պայրամ ըսմիլ թէպիլիլնտէն սօնրա Բուսիա սէֆիլի Մ. տը Նէ-լիտօթ ճէնապիլիլ հուղուրը հալ-

լէթի Բատիլահիտէ չիլմըլ, վէ թէլ-րիլթաթը ումուճիլնէ նաղըր Միւշիլ բաչա հաղըթիլէրիլն սէֆալէթ ի-քիլնի թէրճէմանը Մ. Մաքսիմօթ տալիլ հուղուրը հաղըթիլի Բատի-լահիտէ պուլունմուլար տըր:

— Սատարաղամ հաղըթիլէրինին մալսուլիլէրի՝ կէլիլպուլ միւլթէ-սարըրթը Հալմէթ պէյ էֆէնտի հաղըթիլէրի, պիլ գաչ կիւնէ գա-տար Տէրիսաաթէթէ կէլէճէքլէր տիր:

— Պաղը էքմէքիլի ֆուրունլարընտա թապիլ օլունմագտա օլան էքմէկին նօգսան օլարաթ չըգարլմագտա պուլունմաթընա, վէ պու եօլտա տահա պաղը եօլունուղուլար վու-գուա կէլմէթտէ օլմաթընա մէպիլ, չէհրէ էմիլի Բուլման բաչա հաղըթիլ-լէրի՝ էքմէքիլ էսնաթըն տալիլիլ ինկիպաթա ալմաթ, վէ պու պապ-տէ պիլ թէպիլիլ գալթիլ տալիլ իլթիլիլաղ պուեուլարմալ իւղըն թէ-չէպալիլսաթը ճիտիլնէն իպլիլտար իլլէտիլթիլի, վէ պու թէլէպալիլ-սաթ Նէթիլիլթիլնտէն օլարաթ, էմանէթի ճէլիլնէն մէրպուլ օլան տէվաիլի պէլէտիլն տալիլիլնտէթի էքմէքիլ ֆուրունլարը թաաաաա իտիլէրէք, 190 ֆուրունա պալիլ օլունուղու, վէ պուլարըն պունտան պէյլէ չըգարաճագլարը էքմէքիլ իւղէրինէ, տէվաիլի մէքըլէրէ թա-րաթընտան թալիլն օլունան սըրա Նիւմէրօսուլունու վաղընա հէր էք-մէքիլ ֆուրունուլն մէճպուլ թու-լթուլաճաղը, վէ հէր հաթթա չը-գարլմագ էքմէքիլն միւգտարը ումուճիլնին հալիլ օլարաթ, Էմա-նէթի ճէլիլնէն ֆուրունլարտան հաթթաաա պիլ քէրլէ բուսուլա թապտիմ գըլընաճաղը, վէ պու ու-սուլին պալարմտան սօնրա մէվգրի իճրաեէ գօնուլաճաղը իսպէր ա-լմմըլ տըր:

— Շու ալալը գալիլիլ ֆիեա-թընըն թէրաթըրընտան սուլաեը, վիլաեաթը Շահանէ ալալը զիլ-րալիլիլնին պիլիլմէսի լաղըմ կէլ-միլ օլմաթըլար, պու պապտէ Տա-լիլիլնէ նէգարթիլնտէն ումուճ վի-լանաթը Շահանէ իլէ միւլթաթիլն իտարէ օլունան միւլթաթըրթիլը-լարա ալալը զիլալիլէիլ իսթիլ-սար եօլունտա թէլիլթաթնամէլէր քէլիլտէ պուլունմուլ, վէ ումուճ վիլաեաթը Շահանէալն վարիտ օ-լան թէլիլթաթնամէլի ճէվապալիլթաթէ հէր թարաթտա աաաա ֆէյլ ու պէրէքէթ ըլիլունա օլմագտա պու-լունտուղու արգ վէ իլար իտիլմիլ տիր:

— Եաղընտա Ֆրանսա սէֆիլիլնին զէվճէսի գօնթէս տը Մօնթէպէլլօ ճէնապիլիլ տիւն աղալմ Բարիսէ միւլթէվէճէիլն չէհրիլիլտէն հա-րէքէթ իթմիլ տիր:

— Միւլպէլէա օլունուղու իսպա-լըտան սուլաեը թէպտիլի հալա իլլին Տէրիսաաթէթէ կէլմիլ օլան Պրունա Բէթիլ նաղըր Բիլթաթ պէյ Պիւլիլք-աաաաա վէֆաթ տիր:

— Խաղիլնի ճէլիլնտէն չալընըլ պիլ սէրկի մէսէլէսինտէն սուլար միւլթէվէճէիլն մէվգուլ պուլունան տէլալ Արթիլնին հապսիլանէաթ վէ-ֆաթ իլլէմիլ օլունուղու միւլթաթի-պէր տիր:

— Բուսիսին Տէրիստատէթ սէֆա-
րէթի միւսթէշարը Մ. Եատօֆօքիեէ
տէվլէթի միւսթէշարը թարաֆընտան
Սէնթ-Սթանիսլաս Նիշանընըն պիւրիսի
րիւթպիսինտէն վէ սէֆարէթին իքիսի
քեաթիպի Մ. Անատօլ Նէքլիտօֆա Նի-
շանը մէգքիւրըն իքիսի րիւթպիսինտէն
պիւրէր գըթասը իթա օլունմուշ տուր:
Սէֆարէթի միւսթէշարը իքիսի թէր-
ճէմանը Մ. Բիւր Մաքսիմօֆա Սէն-Վը-
լատիմիւր Նիշանընըն հիւսնիւ րիւթպի-
սինտէն պիւր գըթասը իթա իսիլմիւր տիւր:
— Եաֆա-Գուտը շէրիֆ չըմէնտըֆէ-
րի սահիպի իթիսեազը Մ. Նափօն տիւն
ազլամ Բարիսէ միւթէվէճիսէն շէրի-
միգտէն հարէքէթ իթիւր տիւր:

Միւսթէշարը 12 կիւն սօնրա շէրիմի-
գէ ափտէթ իսիլմիւր տիւր:

— Ճուստ իթիսի ազլամը սաաթ 1
պուշուգ րատտէլէրինտէ Պէյօղլունտա
Ֆէրիքէյիւնտէ Պօղլունտա Բէթրօ աիւն-
սիլլէ պիւրիքտէ խանէսիսին ալթ գա-
թընտա եսթէք եսթէքտէ իքիսի, իքիսի
գաթըն բէնէրէսինտէն իշէրիսէ խըր-
սըզլար կիրէրէք 4-500 իրալըք միւսթէ-
շարթ վէ էշեա սիքաթընյա ֆիրար
իթիսիքէրի Սապահտա օգլունմուշ տուր:

— Գալթիստա Մօմիսնէտէ կէ-
շէն ճուստ իրթէսի կիսէսի հարիք
գուհուր իտէրէք, պիւր եաղ տէքօսու
միւսթէրէք օլունտը հալտէ պա-
տըրըմիւր տիւր:

Սէգքիւր տէքօսա պուլունան էշ-
եա Սքն Նամ գուսթա իսեա 150
իրա մուգապիլինտէ սիկուրթիստա
իմիլ:

ԹԻԻՃՃԱՐԻԵ

Բիւստադըն աշվալը ումուսիսին-
տէ պու հաֆթա պուղտայ ֆիեաթընճա

պիւր միգտայ իշէնէգիւր կէօրիւսիւ-
կիւնիւ սէնան իտէրիլ, Պու հաֆթա
17 պիւն քիլէ սէրթ պուղտայ կէլմիւր,
վէ պուսու 2 պիւն քիլէսի սաթըլարադ
իւսթ թարաֆը շիտէ մէվճուտ պուլուն-
մուշ տուր: Սաթըլ ֆիեաթը տալիս Բու-
մէլի վէ էտիրնէ մալինին պէհէր գըլ-
եէսի 48-49 բարա, վէ Թէքիւրտադը վէ
Սափսն մալինին պէհէր քիլէսի տալիս
26 պուշուգ զրուշ տուր:

Պու հաֆթա գարֆընտա 10 պիւն քի-
լէ եուսթա պուղտայ կէլմիւր, վէ իս-
րաիլ վէ Գալաս մալինին պէհէր քիլէսի
28-29 զրուշա, վէ Վարնա վէ Պալ-
շըք մալինին պէհէր քիլէսի 29 պուշուգ
վէ 30 զրուշա օլարադ սաթըլ էլտէ մէվ-
ճուտ պուլունան մալ իլէ պէրապէր 15
պիւն քիլէսի ըսիստէ օլունտ տուր: Պու
հաֆթա 30 պիւն քիլէ աղիմա, վէ 15
պիւն քիլէ կիրգա պուղտաքը կէլմիւր ի-
սէ տէ, պուլունարտան հիշ սաթըլ օլար-
միւր, վէ պէհէր քիլէսի 27-28 զրուշ իթ-
մէքտէ պուլունմուշ տուր:

Տիկէր Նէվ հուպուպաթ բիւստադըն-
տա շայեանը գայտ վէ թիքքեար մուս-
մէլէ եալընըք գըլեհէսի 30 պուշուգ բա-
րատան 3500 չուվալ մըսըր սաթըլմիւր
տուր:

Ունա կէլինճէ, ֆիեաթը տալիս թէ-
նէգիւր իլլէմէքտէ տիւր: Պու հաֆթա
գարֆընտա 2500 չուվալ մալ կէլմիւր,
վէ պուսու 1000 չուվալ սաթըլմիւր,
վէ մէվճուտ 24 պիւն չուվալտան իս-
րթ պուլունմուշ, վէ գըլեհէսի 18 բա-
րա օլան քէրէք իլլէրինէ տալիս ըսիլմիւր
մուսթէլէ միւսթէլէտէ օլունմուշ տուր:

Յասուլեա, Նօհուտ, պազլա վէ սի-
սամ բիւստադընտա հիշ ալաղ ու իթա
կէօրիւսիմիւր, վէ քէթէն, քէնէվիւր,
խաշխաշ, բամուգ թօխումարը վէ գուշ
օթու բիւստադընտա տալիս ալիս հալտէ
պուլունմուշ տուր:

Պաշլընա իւրաճաթ էմթաամըգա կէ-
լինճէ, պու հաֆթա աֆիօն իլլէրինէ
հիշ մուսթէլէ վուգու պուլունմիւր, վէ
գըլեհէսի 146-147 պուշուգ զրուշտան 7
սանտըք Թալլանը, վէ 112-112 պու-
շուգ զրուշտան տալիս 7 սանտըք Մը-
խալըն, Գարահիսար քիլ ճէման 14 սան-
տըք աֆիօն, վէ գըլեհէսի 4 պուշուգ
զրուշտան 10 չուվալ Եօզլաթ ճէհիսի,
վէ գըլեհէսի 10 զրուշ 30 բարատան 29
չուվալ սարը Նիլտէ, Գայսէրէ, գըլ-
եհէսի 19-19 զրուշ 30 բարատան 11 չու-
վալ պէնաղ Նիլտէ, վէ գըլեհէսի 4 պու-
շուգ զրուշտան 1 չուվալ աաթ Նիլտէ
քիլ ճէման եէփըն 35 չուվալ տալիս
քիլթէ սաթըլմիւր տուր: Իսիթթօնա կէ-
լինճէ, պու հաֆթա 101 վարիլ 1ինճի
Նօման, 18 վարիլ 2նճի Մաճարիսթան,
30 վարիլ 2նճի Բուս կէլմիւր, վէ Նօման
մալինին 26-27 վէ Մաճարիսթան մալի-
նին 28 վէ Բուս մալինին 29-30 գըլեհ-
սի պիւր իրաքա սաթըլմիւր տուր:

Գանթարիէնէ կէլինճէ, պու հաֆթա
գարֆընտա ճիւզի գաշվէ սաթըլմիւր, վէ
Թիքթաթէ շէքէրի մէվրուտաթը 3 պիւն
չուվալտան իսպարէթ իքէն, սաթըլ 1500
չուվալա ըսիստէ օլունտ, վէ սաթըլ ֆի-
եաթը տալիս ճիւն վէ տէքէրինէ կէօրէ
105-106 զրուշտան իսպարէթ պուլուն-
մուշ տուր: Ֆիեաթը թէրադըք իթ-
մէքտէ օլան բիլինէ իլլէրինէ մուսթէլէ
օլունտ, վէ Բուս կաղը ֆիեաթը պէհէր
սանտըքտա 20 բարա թէտէնի իլլէմիւր,
վէ մուս իլլէրինէ շայեանը գայտ ու
թիքքեար պիւր մուսթէլէ կէօրիւսիմիւր
տիւր:

ՀՈՒՊՈՒՊԱԹԸ ԹԵՐԱԳԵԼԻ ՖԻԵԱԹԸ

Պիւր աեք միւսթէճափիլ միւստէթտէն
պէրու հուպուպաթ բիւստադընտա

Ֆէվգէլտէ պիւր ըսիլմիւր հիւքմֆէրմա
օլունտա օլունտը վէ թալիպին աթ-
տըրը վէ ֆիեաթըն թէրադըք իթիսի
մալիս տիւր: Շէր մէվէքէթտէ խի-
թամ պուլունտա օլունտը կէօղ իլլէ
ֆէրգ օլունմադտա օլան հուպուպաթըն
իթմամը շարէլէրի թէհարրի օլունտա Եօր:
Պէրլին պօրսադընտա ալիսին պուղտայ
ֆիեաթը 12 վէ 15 մարգա, վէ շափտա-
րընքի տալիս 5 եալսօտ 6 մարգա չըգ-
մըլ տուր: Լօնտրատա պուղտայըն պէհէր
գարթը 40 իլլինէ ըսիստէ օլունտ, վէ
չափտար իլլէ եուլաթընտաքի տալիս իլլէ-
տէ 12-18 թէրադըք իլլէմիւր տիւր:

Պու թէրադըքի ֆիեաթը Բուսիսնըն
իւրաճաթ իմանլարընտա աքսի սուրէթ-
տէ թէհէսի իլլէմիւր մէսէլա, Օտէսա-
տա շափտարըն ըուտունա 85 սանթիմ
վէ իլլէ պուղտայըն պէհէր բուտունա 1
րուպիլ 10 սանթիմ իլլէ 1 րուպիլ 15
սանթիմ վէրիլմէքտէ պուլունմուշ տուր:

Բուսիս զաղէթալարընըն միւսթէրի-
ճաթընա Նէքաթէն, իշպու թէրադըքի
ֆիեաթը պաղը մէմալիքտէ էլտէ մէվ-
ճուտ պուլունան հուպուպաթըն թիւ-
քէնմէսինտէն Նէշէթ իթմէքտէ տիւր:
Պուլունմիւր պէրապէր 1890 սէնէսի մահ-
սուլու Եփրօրաի զարպիտէ իլլէ հալտէ
օլունտա պէրապէր, ինկիլթէրա, Ալ-
մանիա, Ֆրանսա, Իթալիա վէ սայիր
քիւլիք մէմէքէթէր խարիստէն հու-
պուպաթ իսիսալ իթմիւր, վէ Ինկիլթէր-
ա քիւլիքէթէր իթիստարտա պուղտայ
ճէլա իլլէմիւր տիւր: Ճէմանիլի միւսթէ-
ֆիեաթի Ամէրիգաի Երմալի, պիւր գաշ
գէմանտան պէրու Եփրօրաի քիւլիքէթէ
հուպուպաթ կէօնտէրմէքտէ իսի իսէ
տէ, 1887 սէնէսինտէն պէրու պուլունարըն
իւրաճաթը թէնադըքտա իլլէմիւր, վէ 1890
սէնէսինտէ մահսուլուն ֆէնա եէթիլմէ-

— Եկէր պիւր գաշ կիւնէ գատար մատմադէլին իլլէրինտէ
հիւսնի թէպէտտիւր կէօրմէքտէնիլ, պանա խապէր կէօնտէրին,
պիւրաքիս մէմուլիմ վէճէլէ Եկէր ըսիլմիւր զայիլ օլուն իսէ,
միւստատէ իսիս քիլ իլլէրինտէ տէվաթ իտէրիմ, Եու Եսնատէ կիւն-
լէր պէնիմ իլլին զաեթթ գըսսա տըր: Գալիլ օլաւ իտի, սաաթ-
լարը իքի Ֆիսիլնէ իսպաղ իտէր իտիմ, տէմիլ իտի:

Հանրիէթէ ֆէվգէլտէ մուհապէթի օլան Ժօրթ Լամարըն պու-
տէրէճէ միւսթէրի օլունտը կէնճ գըլըն ըսիլմիւր զօր-
գաճաք պիւր սէպէպ օլունտըլըն իսպաթէ քեաթի օլունտ, պիւնա-
պէրին Մ. Տօրէյ վէ գէվճէսինին ֆիլըրէրի պու խուսըստա ըս-
հաթլանտը:

Սէյֆիլնէ խալընտան եալընըք Հանրիէթին պէօլէմէսի Անէ-
թին ֆիլըրի մէլիլ օլունտ, Էնտիլէսի կիւն պէ կիւն աթմադտա
իտի: Մէգպուրէ, կէնճ Եֆէնիսիսինին եանընտան հէման ալա
ըլմանըք, վէ անընա սայքի տօսթ կիպի վաղըթ կէլիսիլինտէն,
զիհնին թաղիք իտէնէք պաղը Էսիլէր միւսթէտէ իթմէքտէ
իտի իսէ տէ, օլ պապտէ քիմնէք պիւր սէօղ պիլլէ սէօլլէմէմէքտէ
վէ աթսըրա քէնտի քէնտիքէ,

— Պէլլի տէ միւսթէտէ իթիսիլիմ հալլէրին հիշ Էնէմիլէթի
օլունտը, պիւր սէպէպ ֆիլըրի իթմէքտէ իթմէքտէրիմ, տիմէք-
տէ իտի:

Լաքին տիկէր թարաֆտան Հանրիէթին թապիեաթընճա պա-
ղը աշվալը զարիպէ վէ թէպէտտիւր կէօնտէ կէլմիւր օլունտ,
չօնուգլունտա գէմանընտա մէլլէլէրտէն խօլլանմաղ, վէ պօղալա,
թաթըլ, չէքէր, վէ չէքէրի մէլլէլէր եսթէքի արգու իտէր իքէն,
պիւր վաղըթտան պէրու չէթթալի վէ իլլէմէ միւսթէլա օլա-
րադ, չէքէրէ միւսթէլալի չէլլէրտէն խօլլանմադտա իտի:

Մատամ Տօրէյ, պու հալլէրի կէօրալըքէ, ճէք պու հալ սինի-
նին թէպէտտիւր: Միւսթէլիլինտան տըր, տէլի տիւրիլինտիւր
կիպի, պանքէրի սապըք տալիս Հանրիէթին իլլէրինտէ միւսթէ-
տէ օլունտան թէպէտտիւր իթիսի իթիսի մալսուսէ իլլէ թէճէս-
սիւս իթմէքտէ, ֆաղաթ մէգպուրէտէքի հալլին տալիս իլլէրինտէ
ալունտ իթմէքտէ սապը իլլէ պէքէմէքտէ իտի:

Եու գատար քիլ Ժօրթ Լամար՝ տէրքեար օլան մէհարէթիլլէ,
տիւրաղը իլլէրինտա օլունտա սէպէպ պուլունմադըլըն թէճէմին
իթմիւր օլունտա հալլէր, բէտէրի մէրգուսին Էնտիլէսին մահէլլ
օլապիլիլ մի իտի: Պուլունմիւր պէրապէր, Էյլլէ մէմուլին զայիլ

— Խայր, իթմէտիմ:
— Պէն տէ, քէպալիք ազլամ թաաթը իթմէտիմ... պէլլի սիգ
Էյլլէն թաաթը տա իթմէտիլիլ:

— Եվլէթ... բէք զիեաթէ իլլէրինտէ պուլունմադըլըն սիգ
տէ տէքը իտիեօրսունուգ, տէլիլ մի:

— Շիմտի վաղըթ կէն տիւր... գարտալճա տօսթլունտալուն
գալիլիլտիլմէք իլլէրինտէ պիւրիլլէր թաաթ իթմէլէ կէլիլ-
միսինիլ:

— Նաթըլ իսթէրսէնիլ Էյլլէ եաթալլմ, միւսիւ Ժիլլէն:

— Աֆէրին... սիգէ տալիլլէրին հէր թարաֆըն կէլտիլլէ-
երիմ, սօնրա ալաղը Էնէլլմ:

Պիւնապէրին Ժիլլէն՝ Մալլէնէ հէր չէլլին եէրինի կէօսթէր-
տի, վէ մուսիսարէն պիւրիլլէրտէ պիւր լօգանթաեա կիլիպ, եսթէք-
լէրինի եսթիլլէր:

Պիւր սաաթ սօնրա Ժիլլէն՝ կէնճ գատըն Մարգատէ սօգա-
ղըն կէօթիլլէրտիւ, Մէգպուրէ՝ միլլէր մուս Էլլին թուլթարադ,

— Սիլիլ թէքթար Նէ՝ վաղըթ կէօրէճէերիմ, տօսթուս, տէլի
սօրտու:

— Եարըն, Էկէր միւստատէ իտէրսէնիլ, իլլէն ալունթիլմտէ
կէլլիլլէր:

— Իլլինիլ սաաթ գաշտա խիթամ պուլուն:

— Սաաթ ալթըտա... ազլամ թաաթըլը չաթուգ իտիլ, սաաթ
եէտի պուշուգ ըստտէլլէրինտէ պուլունա կէլլիլլէր:

— Տիլմէք եարըն կէօրլիլլէրիլլէր:

Պու միւսթէլէմէտէն սօնրա մէրգուսին կէնճլէր պիւրիլլէրին-
տէն ալլըրտըլար:

Օ կիւնիւ Ժիլլէն-Գլօտ, յուլիսին 15 ինճի պէտպալթ կիւ-
նիւնտէն պէրու, իլլէ տէֆա օլարադ բէք օ գատար մահգու կէօ-
րիւնմէտիլլէ հալտէ, Եօլտա կիլլէրէքէն, քէնտի քէնտիքէ,

— Համտ օլունտ պիւր խայրամէլ իլլէտիմ... լաքին իթիլլէրապ
իթմիւր օլունտալունտ սուի հարէքէթի ընտըլտուրմադ իլլին պուլուն
կիպի տալա բէք չօգ խայրամէլլէր իլլէմէլլէրիմ... Պիլլէր վէ
սէվիլլէրի Հանրիէթ... պիւր ալալան զիեաթէ տիւր քիլ, քէնտիլլին
ուգադտան պիւր կէօրէճէերիմ... պու ճիւլլէ իլլէ հէր վաղըթտան
զիեաթէ հաղընտա մուհապէթիլլէր վար տըր... Ա՛հ, ճիւնալլէթ
մահսուլուն օլան, վէ սըրֆ ճիւնէթ Էսիլի պուլունան շալ մուհապ-
Ա—57

ՍԱՐԴԱՖԻԵԷ

ԳԻՆԼԵԹԱ ՊՈՐՍԱՆԵՐ		
Գալսթա 30 ապրիլ		
գ. ումուսի 29 դար. գ. ք.	19	31
գ. ապրիլ. 3) աշըլտուպը գ. ք.	19	32
Իւնիֆիէ դար. գ. ք.	—	—
Սէրի A. Ա. Իսթիգրազ	42	00
« B. Բ.	22	13
« C. Գ.	19	32
Բուսէլի շըմէնտէ ֆէրի	71	50
Ազէշ ֆայիզի	08	01
Բարօր	15	00
Հէփաէսիզ	25	00

ՊԱՆԳՍ. ԱԳՍԻՕՆԻԱՐԸ

Գրէտի Ժէնէրալ	Գ. Ք.	9 00
Սթանպուլ պանդարը		06 06
Սօսիէթէ Ժէնէրալ		05 08
Թրամվայ		05 65
Սօսիէթ Օթթօման պանդարը		4 35

ԱԳՉԷԼԵՐԻՆ ՖԻՆԱՆՍ

Օսմ. յիրասը	100	գրուհտան	72. 87.
Պէշեպ Մէհրաբէէ Փարպը	108	00	
Մէթալիք	»	90	00
Պէշլիք	»	102	40
Աւթըլք	»	103	60
Ինկիլիզ յիրասը	110	42	
Ֆանրսըզ ալթուռու	87	22	
Բօլ	90	00	
Գրէմից ալթուռու	54	15	
Գարաթօն գալմիսի	07	72	
Թաշկիլաթը Օսմանի	80	42	
Թաշկիլաթը Օսմանի	80	14	

תלמוד

Մասկէ յիւր Հիւմանեուն տիշ Թապիպի
օլուպ, ճիւղէճէ մալիւմ օլան Կրիկօր
Զամի ճիշնտիւտիւք քեանընը Պէյօղլուն-
տա Թընէլ մէյտաընտա Մաեէր մաղա-
գասընը դարչընուտա շիւմէրօլու խա-
նէեւէ նազլ խտէրէք, պու Փըընաթ իլէ
վ, գըլիւր սիւքքեանընա տիշ Թէպպալէ
Թինէ միւլէլալիլիք վկորաքեարի օլա-
րազ էն ճէտիտ ալէաթ վէ էտէվաթ վէ
մուալիճաթ ճէլպ իթ միշ օլտուղունտան,
աղըրեան տիշլէրին սէրիան վէ քեամի-
լէն միւտավաթը, վէ կէրէք տիշլէրին
վէ կէրէք տիշ քէօքլէրինիւն պիր կէննա
աղըր Հիւս օլունմագսընը քէօքիւնտիւն
իլորաճը, վէ պօշ տիշլէրին ալթուն վէ
եա ազ ալթուն վէ եա սպլիր մատէնի-
եաթ իլէ իմալսը, վէ խաֆիֆլիկլիլէ
պէրապէր տաեանըլըղը, վէ Թապիի
տիշլէրէ պէնգէմէսի ճիւլէթլէ, էյօրօրա-
ճա չէօհրէթ դազանմըշ վէ էն միւքէմ-
մէլ շատտ օլունմագտա պուլունմուշ օ-
լան գաուչու նաթ լասթիքտէն վէ եա
ալթունտան օլարազ էն ճէտիտ ուսուլ
իւզրէ լէգապէթ օլունմաեանագ տէ
րէճէտէ ալէա տիշ իմալի, վէ գարար-
սըզ իւաճլար իլէ տիշ Թաթհիրի գընըն-
տա տիւքքեանընա կէլէճէք օլան զէվա-
թըն քեաֆիճէսի սիւրաթ իլէ վէ քեա-
միլէն նայիլի միւրատտ օլաճագլարը վէ
Թապլիլի միւմաիլէյհ հէր կիւն սապա-
լանըն ալաֆրանիկ սաաթ 8 տիւն իթի-
պարլէն էօյլէտէն 9 սաաթ սօնրաեա դա-
տար զիլիթա դապուլ իթտիկի քէսիր
իւլմիքտար միւլշթէրիլէրինէ իւան օլու-
նըր :

սինտէն տօյապը՝ առ իրարանձաթ տանա
գիետատէ թէտէնէն իմմիչ տիր, Բուսիա
գըթաը ճիմտիւնէ դատար՝ քիլլիւնէթէ
հուպուտաթ՝ միգը իմմիչաթ իսէ տէ,
1888, սէնէսինտէ յիւզու, պոսյան իրարա-
նձաթ 320, միւնեան տոնիտէ իմուշ իքէն,
1890 սէնէսինտէթ իրարանձաթ 400 միւ-
նեանտան իպարէթ պուլունմուշ տուր,
Պոնտան պաշգա պուզտայ մահսուլու
ըսթաթիսթիգի մէք տօղուռ օլարագ
թանգիմ օլունմամըշ թըր, զիրա թախ-
միսնաթ նէդարէն, մարմիսն ալթմամը
վէ ֆիեաթըն թէրագգըսը բէք էրքէն
պաշլամըշ աըր, ինկիլիգ էրպպաը վու-
գուֆունն նէշրիեաթընա կէօրէ, 1890
սէնէսի պուզտայ մահսուլու 268 միւնն
գարթըր կէշմէմիշ, վէ պու միգտար իս-
թիհլաքեաթ իսին մուգթաղի օլան պէշ
միւնեանտան նօքան պուլունմուշ տուր,
հալպու քի 1889 սէնէսի մահսուլու տա-
խի բէք իլի օլմատըղընտան, 1890 սէնէ-
սինտէ կէօրիւլէն աշըը՝ սէնէի սապա-
ղըն Ֆաղլաի մահսուլուլա գարապագ
տախի ինթիմալի տախիլիւնտ տէսիլ
իտի, Պոնտան պաշգա բաթաթէօ մահ-
սուլու տախի քեաֆի միգտարտա եէ-
թիշմէմիշ օլտուղընտան, սօն պահար
վէ գըշ էսնասընտա մահսուլ իլի օլտու-
ղու գէմանլարտա Ամէրիգա վէ Հինտիս-
թան վէ Բուսիա արասընտա հիւքմֆէր-
մա օլան բէգպալէթ կէօրիւլմէմիշ, վէ
պու սէպէպտէն ֆիեաթըն պուլունտու-
ղու տէրէնէտէ գալլամար գապիլ օլա-
մաթըշ, վէ պէթթալի թէգաեիւտ կէօ-
րիմիւշ տուր:

Էվրորանքն վասաթ վէ զարպ Թա-
րաֆընտա պոս սէնէ գըլըն ֆէվզէլատէ
սուրէթ տէ հիւքրիվֆէրմա օլմասընտան
տօլաեք մահսուրուն բէք իյի եէթ իշէճէ-
կի Թալսմին օլունամաեօր, ֆրանսատան
եազրտըղընա կէօրէ, էքսէր նէվահիտէ

գլը մէջըրուաթըը տօնմուշ սուր, Ամմանիա տա պուզարըն կէճճէ միւշաշէտէ օլունմասընտան տօրաքը քաչ պուզարայ-լարը էքլիտիքաշն սօրա տօնմուշ, վէշապքի Բրուսիա չիթմ ճիլէրինին էքաթէլէրի չափտար քեամիլին մաշվ օլմուշ տուր, ինկիլիշէրրա, Պէլճիգա վէ Ֆիւլէմէնքտաշն ալընան խապաշէրէրինի տօրի մուճաշն էմմուռնիյէկթ օլմամասը, չիմտիքի թէշաքգլըի Ֆիեաթընն էսպապընտան պիրի աստ օլունմաքտա տըր:

Էփօրթաբ քիեացալարը Րուսիաստան ա-
լընան խապերէրէն հէփալէի սմմի իթի-
սար իթմէքտէ իսէ տէ, մէքէրիւր գը-
թատա տախի գըր մէգրուաթը, պա խու-
սուս ճէնուպի զարպիլ էք Ձէրթօզմ թա-
րաֆըրուն լէք զիեանէ մուճալի մէֆ-
նունիթեթ պուլուսմամագտա, վէ ֆա-
գաթ Ալէրիգատա մաճսուլուն սօն սէ-
նէլէրտէ խի օլտուղու՝ ալընան խապէր-
էրտէն անլաշըրմագտա տըր: Պոն ճիւմ-
լէ իլէ սու խապէրէրի մաղաղալարն պօշ-
օլմասընտան տօլաթը մէփճուտ օլան գօր-
գուլարը մաճվ իտէմէփը, վէ էրպպալ
իճթիթեքըրն մուտանլալթը՝ չիմոթիթի
թէրագըր Ֆիկնալ ինթմաճ խյէմշ տօր
(Թննարիթ տապա ղազիշտար)

ԽԱՅԻՆ ՎԱԼԻՏԷ
ԳԱՅԻՄ ՎԱԼԻՏԷ
ԵԱԽՕՏ

Հազգեթամըզտա թապ իթմիշ օլտու-
նուսմուզ իշպուլ քոմանն տէօրթ ճիլտ
օլարաք, ալքրճա նէշր իտիլմիշ օլտու-
ղունտան, մնաթպամըզտա սաթը մազ-
տա տրք:

պէթ, ագըպէթ իւլէմի պէնի թէլէֆ իտէճէք տիր, վէ պու տա
միւս/ափրդը ատալէթ պուլունճադ տոր, տիմէքտէ իտի:

Ժիւլիէն պւլ եօլտա Թէֆէքքիւր իտէրէք, խանէսինէ մուվա-
սըլէթէ, եաթաղնա եաթտը, չիւնքի իզիժրապը գաւալինէ ըաղ-
մէն, նէվիմա ֆէրա՛հիյէթ հիսա իթմէքտէ իտի:

Մատեն, ժուլին թարափընտան իգամէթինէ թախսիս խոր-
միջ օյան տաիրէնէ չըգտը, վէ քիւչիք պիր լամպա ետդ տըդտան
սոնրա տիզ չէօքտիւ : Պատէհու կէօղլէրինի վէ բուհուհու աօիւմա-
նէ գալտորրարագ ,

— Եւրեպոյ, սահա թէչէքքիւր վէ տուա իտէրիմ... պէնի
աճըտըն, վէ դարըմա նամուսլու վէ ալիճէնապ պիւր քիմսէ չը-
գարտըն... Ասէն սաեթսինտէ սըղընաճադ պիւր մահէլլիմ, վէ ին-
թիխաճաթը իպթիտաիլեմ վար տըր. եւպընտա էլպէթթիլէ իշիմ-
կիւճիւմտէ պուրուհաճըդ տըր: Օ տաեմսլու սաեթսինտէ նաշաեա-
պէճէճէնիմ, վէ ճիկէբաբէտըն ինթիգամընր յապպիլէճէնիմ, տէտի-

Մատեն, պու տոււտան սօնրա, աեադա գալգըպ, չամայրր տօլապընը աշտը, վէ պուճուճ տէրուճինտէն չրգարտըղը չարչապլար իլէ մէվճուտ եաթաղը տիւլէտիպ, օ կիճէսի րաճաթճա ուեուաու, վէ իրթէսի կիւն ալէսսապաճ գալգըպ, էվճէ իլչերինի կէօրտիւքաէն սօնրա, պէեազ չամայրր տիւքտիթէն պիր չօգ մաղաղալարա կիտիպ, պուճարտան պիր խայլի ի չէթիթտի Անճագ. պու իլչերի տիւքմէք ի չին պիր տիւքի մաքինասընա միւհթմաճ օլտուղուճան, էվին գարուճու գատըրը նէգտինտէն քէնտիթի ի չին պիր մաքինա պարագըլիթ օլտուղուճու խապէր ալտըղընտա, ֆէվգէյատէ թէաճճիպ իթտի:

Շուրասընը պէնան իտերիզ քի, Ժիւլիէն, Մատլէնի՝ միւթէվէ-
ֆիեէ վալիտէսիսիւն տալիւտէսիւնէ կէթիւտիկիկիւն գաբու ճու դաաընա
պէնան իթմիշ օլտուղու կիպի, զիքր իթտիկիմիզ մաքիւնաեր տա
մազգա պիւր դարապէթ օլմազ իւզըէ անընե եանընտա պրազմիշ իտիւ,
Պիւնապէրի իշպու մաքընա Մատլէնիէ օտաաընա չըզ արարուլ,
վէ ազշամ Ժիւլիէն, սաաւթ եեաի պուշուգաա զիեաընէ վըզէ կէլտի-
կիստէ, մէզպուրէնիւն աիւքի իլէ մէշուկ օլտուղունու կէօրիւ:

35

Մուվադդաթէն Մատլէնտէն մուֆաւազաթլէ, գարիինի քիրաւ
մըմըր Շէնրվիէրտէ Մ. Տօրէյն սէֆիեէսինէ նագլ իտէրիգ:

Պիր աշտան պեղու, Հանքիէթին թապիւլի օրան քէյֆիւ հալի
դաիւ օլմուշ օլուպ, եւրինէ, էսպապը մուճիպէսի մալիւմ՝ օլմեան
նէվիմա մահզունիյէթ վէ թարիֆի նադապիւ պիր թասալը հալ
գայիմ օլմուշ իտի:

Մեզ քիւր մանէվի ֆէնալըգ տան պաշգա, կենէ գըլլ վիճուտճա
տա դարիպ պիւր ֆէնալըգ հիսս իթմէքտէ իտի իսէ տէ, պունա
հի, պիր մանէա վէրէմէքտէ խոի:

Մեզպորենինն սիմառը զախֆլենմեքտէ օլտուզու կիպի, եանազ լարընտա սօկունլուգ հուսուլէ կէմեքտէ, զէ կէօզլենրի՝ միւթատ օյան բարադլորդնր զայա իյլէմեքտէ իտի:

Մ. Տօրեյի վեզվճեանի պուռ թէպէտտախելու, սիննին միւղթէ-
զիեաթընա համլ իլէ, եվվէլ եվիրտէ թէպէտտախելու մէջքիւրտէն
տօլատեր տիւլարը կէտիյէ օլմաալար, Պունունյա պէրապէր մա-
տամ Տօրեյ՝ հիշ պիր թապիպլին լէյինէ միւրաճաաթ իթմէքսի-
զին, քէնտիսի, զըլընա զուվլէմպախլ պողը իւաճըր վէրտի իսէ-
տէ, մէջքիւր իւաճըրն ասլա թէէտաթի կէօրիլ լէտիկիւտէն
հանրիէթին աճվալինճէ էյիլիք հուտուլէ կէլմէտի:

Օլ վարըթ, ֆամիլեանըն տօսթու պուլունան տօղթօր Ժօրօ
Համար ճէլպ իտիլիպ, պիրինճի վիլիթադընտա, ֆամիլեանըն զիկ-
նինտէն հէր կէճնա էնտիլէի իլպալէ իթտի, չիւնքի մէրգոււմ,

— Գորգաճափ պիր սեպեպ եօգ տուր. մամուռեղէ Լճանրիէ-
թին լաճաթսրըղըը մու վագգաթ պիր չէյ տիր: Քէնտիսինէ պապը
իլ ճալար վերմէքէ, պու լաճաթսրըղըն էճնիւնիւ ալապիլիրիդ
տէյի պէկանն իլլէտի:

Արատան պիր միւստութ կէշտի:
Պու միւստութէն էնասընտա ժօրօ Լամար՝ Բարխաւէ կիւն պե
կիւն արթմադտա օլան միւշթէրիլէրի վէ խուսուսա Բարխանէն էն
պիւնիւր ք խաւթախանէլէրինտէն պիրինէ պաշ թապիպ օյմազլըզ
վաղիկէթիթին ինչորէն չալլըմազլա մէշղու օլտուղունտան, սէյ-
ֆիւնէն կէշմէմիշ Խաի՝ Պունտան դաւթիւնազար, սօն տէֆա սէյ-
Քիւնտէն էնամ զարէքթիթիտէ, մաստա՛մ ճօրէյէ: